



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2009/18  
17 December 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств

Сто сорок седьмая сессия  
Женева, 10–13 марта 2009 года  
Пункт 4.2.13 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 33 к поправкам серии 03 к Правилам № 37  
(лампы накаливания механических транспортных средств и их прицепов)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят GRE на ее шестидесятой сессии. В его основу положены документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/39 без поправок и документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/49 без поправок. Он представляется на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRE/60, пункт 6).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add./1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Приложение 1

Перечень категорий ламп накаливания и их спецификаций изменить следующим образом:

"

Группа 2

Только для использования в сигнальных фонарях, боковых фонарях, задних фонарях и фонарях заднего регистрационного знака:

<u>Категория</u>	<u>Номер(а) спецификации (спецификаций)</u>
C5W	C5W/1
H6W	H6W/1
H10W	H10W/1 to 2
HY6W	H6W/1
HY10W	H10W/1 to 2
HY21W	H21W/1 to 2
...	...

"

Перечень спецификаций для ламп накаливания и порядок их следования изменить следующим образом:

"Номер(а) спецификации  
(спецификаций)

---

...  
H6W/1  
H10W/1 to 2  
H21W/1 to 2  
...

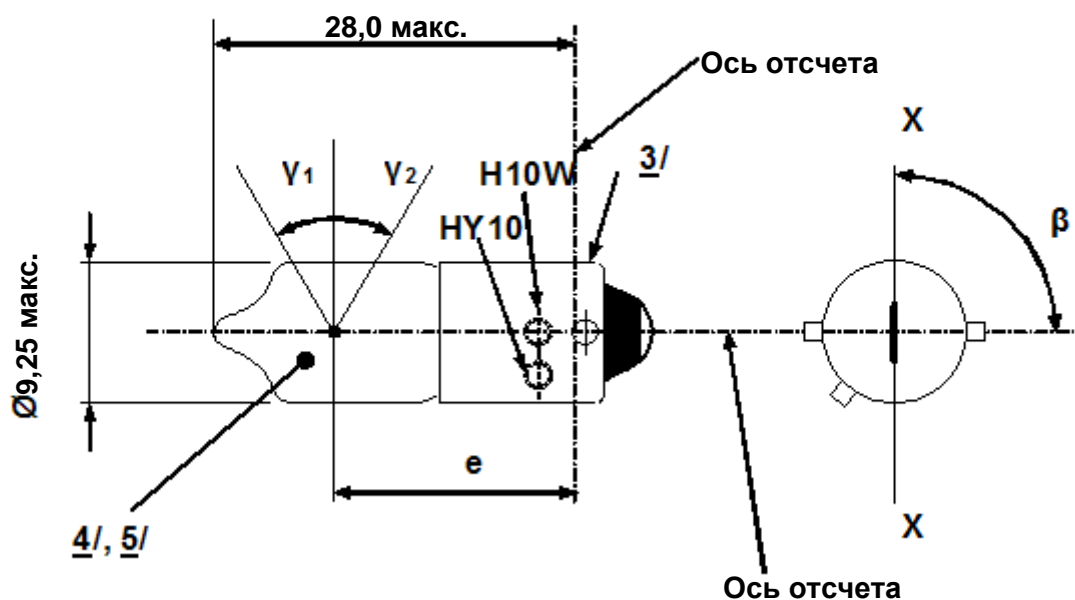
"

Включить новые спецификации H10W/1-2, между спецификациями H6W/1 и H21W/1, следующего содержания (см. нижеследующие страницы):

**КАТЕГОРИИ H10W И HУ10W**

**Спецификация H10W/1**

Чертежи служат только для иллюстрации основных размеров (в мм) лампы накаливания



Размеры в мм	Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания
	мин.	ном.	макс.	
e	14,25	15,0	15,75	15,0 ± 0,25
Боковое отклонение <u>1/</u>			0,75	0,4 макс.
β	82,5°	90°	97,5°	90° ± 5°
γ1, γ2 <u>2/</u>	30°			30° мин.
Цоколь:	H10W: BAU9s	в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-...)		
	HУ10W: BAUZ9s	в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-...)		
<b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>				
Номинальные значения	Вольты		12	12
	Ватты		6	6
Испытательное напряжение	Вольты		13,5	13,5
Фактические значения	Ватты		12 макс.	12 макс.
	Световой поток	H10W	200 ± 12%	
		HУ10W	120 ± 17%	
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В				Белый: 200 лм
				Автожелтый: 120 лм

**КАТЕГОРИИ H10W И HУ10W****Спецификация H10W/1**

- 1/ Максимальное боковое отклонение центра нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, проходящих через ось отсчета, одна из которых проходит через ось X–X.
- 2/ В зоне между внешними сторонами углов  $\gamma_1$  и  $\gamma_2$  колба не должна иметь участков оптического искажения, а радиус кривизны колбы должен составлять не менее 50% от фактического диаметра колбы.
- 3/ По всей длине цоколя не должно быть каких-либо выступов или мест пайки, выходящих за максимально допустимый диаметр цоколя.
- 4/ Свет, испускаемый лампами накаливания серийного производства, должен быть белым для категории H10W и автожелтым для категории HУ10W.
- 5/ Свет, испускаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым для категории H10W и автожелтым или белым для категории HУ10W".

Спецификация H13/4, таблица, изменить следующим образом:

"...

Цоколь:	H13: P26.4t H13A: PJ26.4t	в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-128-3)
---------	------------------------------	------------------------------------------------------------------

..."

Спецификация H27W/2, таблица, изменить следующим образом:

"...

Цоколь	H27W/1: PG 13 H27W/2: PGJ 13	в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-107-4)
--------	---------------------------------	------------------------------------------------------------------

..."

Спецификация T4W/1, таблица, изменить следующим образом:

"...

Цоколь	ВА9s	в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-14-9)
--------	------	-----------------------------------------------------------------

..."

Спецификация W21/5W/1, таблица, изменить следующим образом:

"...

Цоколь W3 × 16q в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-106-3)
----------------------------------------------------------------------------------

..."

-----